daiko

# MANUEL D'UTILISATION

## BL5943K

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ÉLECTRIQUE, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS, ET CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE APPAREIL ELECTRIQUE TIENDRA LONGTEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.

daikomaroc

Explorez le monde de daiko

## Consignes de sécurité

- Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour référence ultérieure : le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme.

- Assurez-vous que la tension de votre appareil correspond à celle de votre installation électrique. Toute erreur de branchement annule la garantie.

- Ce produit a été conçu pour un usage intérieur et domestique uniquement, à une altitude inférieure à 2000 m.

- En cas d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'applique pas.

- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il est sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

**Attention :** vous risquez de vous blesser en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé. Dans ce cas, contactez un centre de service agréé.

- Tout entretien, autre que le nettoyage et l'entretien courant, doit être effectué par un centre de service agréé.

- N'utilisez pas cet appareil pour mixer des aliments non alimentaires.

- N'utilisez jamais le bol du blender sans ingrédients ou uniquement avec des ingrédients solides.

- Versez toujours les ingrédients liquides dans le bol du blender avant d'ajouter les ingrédients solides.

- N'utilisez pas le bol ou les bols (selon le modèle) comme récipients pour la congélation, la cuisson ou la stérilisation.

- Afin d'éviter tout débordement, ne remplissez pas le bol au-delà du niveau maximum (si indiqué).

- Ne touchez aucune pièce mobile (lames, etc.).

- Prenez garde lors de la manipulation des lames tranchantes lors du vidage du bol et du nettoyage.

- Ne placez jamais vos doigts ni aucun objet non alimentaire dans le bol du blender lorsque l'appareil est en marche.

- Ne retirez jamais le couvercle ni le bol du blender avant l'arrêt complet de l'appareil.

- Utilisez toujours le bol du blender avec son couvercle.

- Placez l'appareil sur un plan de travail stable, résistant à la chaleur, propre et sec.

- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans un liquide.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre et à la portée des enfants.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité ou en contact avec les parties chaudes de l'appareil, ni près d'une source de chaleur ou d'un angle vif, ni à l'intérieur du bol du blender, en contact avec les lames.

- Éloignez les pièces mobiles (lames) du cordon pendant l'utilisation.

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil.

- Ne laissez pas vos cheveux longs, foulards, cravates, etc. pendre au-dessus de l'appareil ou de son accessoire pendant son utilisation.

- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Pour éviter tout danger, faites-les remplacer par un centre de service agréé.

- Pour votre sécurité, utilisez uniquement des pièces détachées et des accessoires homologués pour votre appareil.

- Soyez prudent si vous versez du liquide chaud dans le robot culinaire ou le mixeur, car il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une vapeur soudaine.

- Ne versez pas de liquides bouillants (plus de 80 °C/176 °F) dans le bol.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- Les fermes ;
- Par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels ;
- Environnements de type chambres d'hôtes.

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues afin d'éviter toute blessure due à une mauvaise utilisation.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

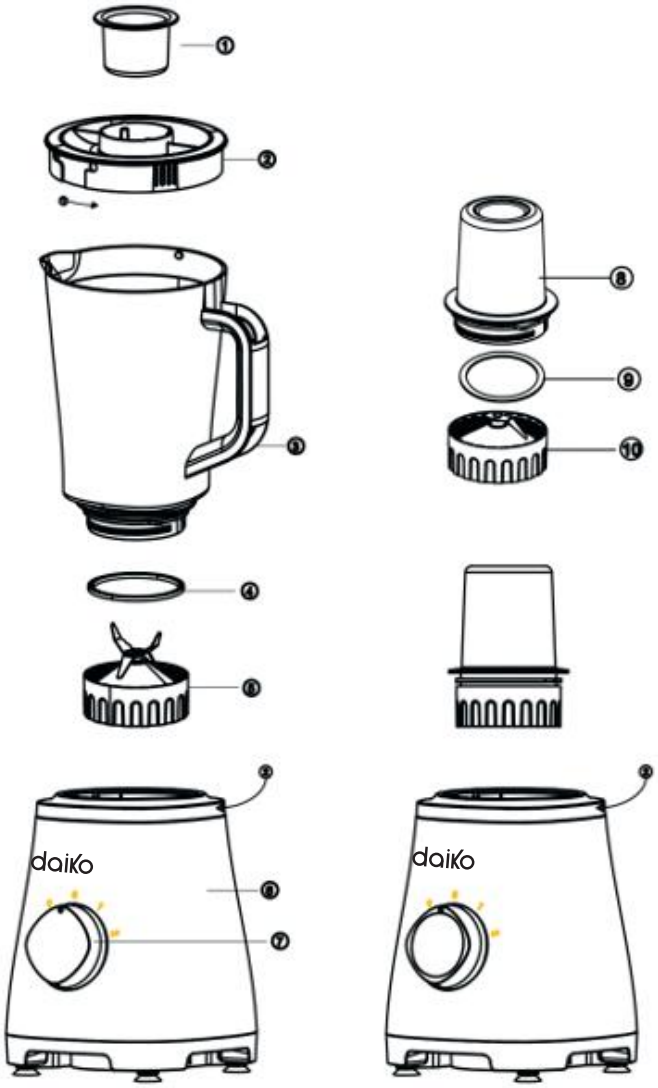
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer d'accessoires ou d'approcher des pièces mobiles en cours d'utilisation.

- Consultez la notice d'utilisation pour connaître la durée de fonctionnement et la vitesse de chaque accessoire.

- Consultez la notice d'utilisation pour le montage et l'assemblage correct de vos accessoires.

- Consultez la notice d'utilisation pour le nettoyage initial et régulier des surfaces en contact avec les aliments, ainsi que pour le nettoyage et l'entretien de votre appareil.

## Description de l’appareil



1. Couvercle de l'ouverture de remplissage
2. Couvercle
3. Bol de mélange
4. Joint d'étanchéité
5. Lames
6. Unité du moteur
7. Régulateur de vitesse
8. Broyeur
9. Joint d'étanchéité
10. Base et lame du broyeur

## Comment utiliser votre blender ?

1. Insérez le joint d'étanchéité dans le bloc des lames.
2. Vissez le bol sur le bloc-lames.
3. Versez les ingrédients dans le bol.
4. Insérez le bouchon d'ouverture dans le couvercle, puis tournez le.
5. Insérez le couvercle sur le bol
6. Placez le bol du blender sur le l'unité de moteur et tournez pour verrouiller ②.
7. Sélectionnez une vitesse.
    - Utilisez la vitesse 1 pour des mélanges plus légers, comme les milkshakes et les œufs.
    - Utilisez la vitesse 2 pour les soupes, les sauces, et la mayonnaise.

OU

- Utilisez la commande d'impulsion pour démarrer/arrêter le moteur. La commande Pulse fait fonctionner le moteur tant que le levier est maintenu enfoncé.

## Consignes d'utilisation

### Blender et moulin

- Pour une longue durée de vie de votre blender, ne le faites jamais fonctionner plus de 60 secondes ni le moulin plus de 30 secondes. Éteignez l'appareil dès que vous avez obtenu la consistance souhaitée.
- Ne mixez pas d'épices : elles pourraient endommager le plastique.
- L'appareil ne fonctionnera pas si le blender ou le moulin est mal installé.

### Blender uniquement

- Ne mettez pas d'ingrédients secs dans le blender avant de le mettre en marche. Si nécessaire, coupez-les en morceaux; retirez le bouchon de remplissage pendant que l'appareil est en marche, versez-les un par un. Gardez la main sur l'ouverture.
- N'utilisez pas le blender comme récipient de conservation. Gardez-le vide avant et après utilisation.
- Ne mixez jamais plus de 1,5 litre – moins pour les liquides mousseux comme les milkshakes.

## Conseils

- Pour préparer une mayonnaise, mettez tous les ingrédients, sauf l'huile, dans le blender. Ensuite, pendant que l'appareil tourne, versez l'huile petit à petit dans le bouchon de remplissage.
- Si les mélanges épais, comme les sauces sont difficile à mixer, ajoutez plus de liquide.

### Nettoyage et entretien

- Toujours éteindre, débrancher et démonter l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne jamais mouiller le bloc moteur, le cordon ou la fiche.
- Vider le bol avant de le dévisser du bloc lames.
- Ne pas laver les pièces au lave-vaisselle.

### Bloc moteur

- Essuyer avec un chiffon humide, puis sécher.
- Repousser l'excédent de cordon à l'arrière de la machine.

### Bloc lames

1. Retirer et laver le joint d'étanchéité.
2. Ne pas toucher les lames tranchantes; nettoyer les lames à l'eau chaude savonneuse, puis rincer sous le robinet. Ne pas immerger le bloc lames dans l'eau.
3. Laisser sécher à l'envers, hors de portée des enfants.

## Autres pièces

Laver à la main, puis sécher.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir une réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur où vous avez acheté le produit. Ce dernier pourra le reprendre pour un recyclage respectueux de l'environnement.

- لا تغسل أي أجزاء في غسالة الأطباق.

**وحدة المحرك**

- امسح بقطعة قماش مبللة، ثم جفف.

- ادفع أي سلك زائد إلى الجزء الخلفي من الجهاز.

**وحدة الشفرات**

1. انزع الوحدة واغسلها.

2. لا تلمس الشفرات الحادة؛ نظف الشفرات بالماء الدافئ والصابون، ثم اشطفها تحت الصنبور. لا تغمر وحدة الشفرات في الماء.

3. اتركها لتجف رأسًا على عقب، بعيدًا عن متناول الأطفال.

**أجزاء أخرى**

اغسلها يدويًا، ثم جففها.



تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. لتجنب أي ضرر محتمل على البيئة أو صحة الإنسان نتيجة التخلص غير المنضبط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لإعادة جهازك المستعمل، يُرجى اتباع أنظمة الإرجاع والاستلام لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة.

- لضمان عمر طويل للخلاط، لا تشغّله لأكثر من 60 ثانية، ولا المطحنة لأكثر من 30 ثانية. أوقف تشغيل الجهاز فور حصولك على القوام المطلوب.

- لا تخلط التوابل : فقد تتلف البلاستيك.

- لن يعمل الجهاز إذا كان تركيب الخلاط أو المطحنة غير صحيح.

**للخلاط فقط**

- لا تُضِف المكونات الجافة إلى الخلاط قبل تشغيله. إذا لزم الأمر، قطّعها إلى قطع؛ انزع غطاء التعبئة أثناء تشغيل الجهاز، واسكب المكونات واحدة تلو الأخرى. أبقِ يدك على الفتحة.

- لا تستخدم الخلاط كوعاء تخزين. أبقه فارغًا قبل الاستخدام وبعده.

- لا تخلط أكثر من لتر ونصف من السوائل أبدًا - أقل للسوائل الرغوية مثل الميلك شيك.

**نصائح**

- لتحضير المايونيز، أضف جميع المكونات باستثناء الزيت إلى الخلاط. ثم، أثناء تشغيل الخلاط، صب الزيت تدريجيًا من خلال غطاء التعبئة.

- إذا كان من الصعب خلط الخلطات السميكة، مثل الصلصات، فأضف المزيد من السائل.

**التنظيف والصيانة**

- أوقف تشغيل الجهاز، وافصله عن الكهرباء، ثم فكّه قبل التنظيف.

- لا تبلل وحدة المحرك، أو السلك، أو القابس أبدًا.

- أفرغ الوعاء قبل فكه من وحدة الشفرات.

8. مطحنة

9. ختم

10. قاعدة المطحنة وشفرة المطحنة

## كيفية استخدام الخلاط؟

**1.** أدخل حلقة الإغلاق في وحدة الشفرات.

2. ثبّت الكأس البلاستيكي على وحدة الشفرات.

3. صبّ المكونات في الكأس البلاستيكي.

4. أدخل غطاء الفتحة في الغطاء وأدره.

5. ضع الغطاء على الكأس البلاستيكي.

6. ضع الكأس البلاستيكي على وحدة المحرك وأدره لقفله.

7. اختر السرعة.

استخدم السرعة 1 للخلطات الخفيفة، مثل مخفوقات الحليب والبيض.

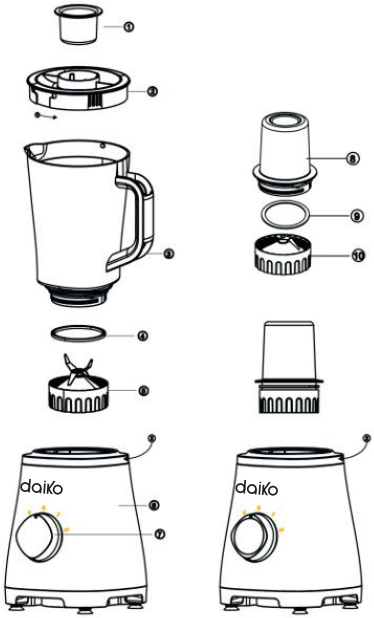
استخدم السرعة 2 للشوربات والصلصات والمايونيز.

أو استخدم زر النبض لتشغيل / إيقاف المحرك.

## تعليمات الاستخدام

### الخلاط والمطحنة

# وصف الجهاز




1. غطاء فتحة التعبئة
2. الغطاء
3. وعاء الخلط
4. ختم
5. الشفرات
6. وحدة المحرك
7. منظم السرعة

- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. أبقِ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال.

- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء قبل تغيير ملحقاته أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام.

- راجع دليل المستخدم لمعرفة مدة تشغيل كل ملحق وسرعته.

- راجع دليل المستخدم لمعرفة التركيب والتركيب الصحيح للملحقات.

- راجع دليل المستخدم للتنظيف الأولي والمنتظم للأسطح الملامسة لطعام، بالإضافة إلى تنظيف جهازك وصيانته.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفًا. لتجنب الخطر، استبدالهما لدى مركز خدمة معتمد.

- لسلامتك، استخدم فقط قطع الغيار والملحقات المُعتمدة لجهازك.

- توخَّ الحذر عند سكب السوائل الساخنة في الخلاط، فقد يتسرب السائل من الجهاز بسبب البخار المُفاجئ.

- لا تصب السوائل المغلية (التي تزيد درجة حرارتها عن 80 درجة مئوية/176 درجة فهرنهايت) في الوعاء.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إذا خضعوا للإشراف أو التوجيه بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

- لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز دون مراقبة. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنازل وما شابهها، مثل:

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المزارع؛
- من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛

- لا تستخدم الجهاز لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له لتجنب الإصابة الناتجة عن سوء الاستخدام.

- صب المكونات السائلة دائمًا في وعاء الخلاط قبل إضافة المكونات الصلبة.

- لا تستخدم الوعاء أو الأوعية (حسب الطراز) كأوعية للتجميد أو الطهي أو التعقيم.

- لتجنب فيضان الخليط في الخلاط، لا تملأه بما يتجاوز الحد الأقصى.

- لا تلمس أي أجزاء متحركة (مثل الشفرات).

- توخَّ الحذر عند التعامل مع الشفرات الحادة عند تفريغ الخلاط وتنظيفه.

- لا تضع أصابعك أو أي أجسام غير غذائية في وعاء الخلاط أثناء تشغيله.

- لا تُزل الغطاء أو وعاء الخلاط من الخلاط إلا بعد توقفه تمامًا.

- استخدم وعاء الخلاط دائمًا مع غطائه.

- ضع الجهاز على سطح عمل ثابت، مقاوم للحرارة، نظيف، وجاف.

- لا تغمر الجهاز، أو سلك الطاقة، أو القابس في أي سائل.

- لا تترك سلك الطاقة مُعلقًا أو في متناول الأطفال.

- لا تترك سلك الطاقة بالقرب من الأجزاء الساخنة من الجهاز أو مُلامسًا لها، أو بالقرب من مصدر حرارة أو زاوية حادة، أو داخل وعاء الخلاط حيث يلامس الشفرات.

- أبقِ الأجزاء المتحركة (الشفرات) بعيدة عن السلك أثناء الاستخدام.

- لا تسحب سلك الطاقة أبدًا لفصل الجهاز عن الكهرباء.

- لا تترك الشعر الطويل، أو الأوشحة، أو ربطات العنق، وما إلى ذلك، مُعلقًا على الجهاز أو ملحقاته أثناء الاستخدام.

## تعليمات السلامة

- قبل استخدام جهازك لأول مرة، اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً: لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن سوء الاستخدام.

- تأكد من أن جهد جهازك يطابق جهد التركيبات الكهربائية لديك. أي توصيل غير صحيح يُبطل الضمان.

- صُمم هذا المنتج للاستخدام الداخلي والمنزلي فقط، على ارتفاع أقل من 2000 متر من سطح البحر.

- في حالة الاستخدام غير السليم أو عدم اتباع التعليمات، تُخلي الشركة المصنعة مسؤوليتها تمامًا و الضمان لا يعود ساريا.

- افصل الجهاز دائمًا عن التيار الكهربائي عندما لا يكون تحت المراقبة وقبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

**تحذير:** خطر الإصابة في حالة الاستخدام غير السليم للجهاز.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو تالفًا. في هذه الحالة، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

- يجب إجراء جميع أعمال الصيانة، باستثناء التنظيف والصيانة الدورية، بواسطة مركز خدمة معتمد.

- لا تستخدم هذا الجهاز لخلط المواد غير الغذائية.

- لا تستخدم وعاء الخلاط أبدًا بدون مكونات أو مع المكونات الصلبة فقط.

daiko

# دليل الإستعمال

## BL5943K

قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي، اقرأ بعناية التعليمات أدناه، و حافظ على دليل المستخدم للإستعمال في المستقبل. اتباع هذه التعليمات، سيزيد من عمر الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا الدليل بعناية.

daikomaroc

اكتشفوا عالم دايكو